

KRONIKA

WIADOMOŚCI KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH.

Opłata prenumeracyjna na Kronikę Wiadomości Krajowych i Zagranicznych wynosi w Warszawie rocznie: rs. 7 kop. 20 (złp. 48); b) kwartalnie rub. sr. 1 kop. 80 (złp. 12); miesięcznie kop. 60 (złp. 4).

Nazwa Krolestwa
złp. 12 (złp.
3 (złp.
20
a) w Kra-
u rs. 4 ro-
cznie
perty

Jutro S. Alojzego Gon.
Wschód słońca o g. 3 m. 40.—Zach. o g. 8 m. 23.

Biuro Redakcji przy ulicy Krakowskie-Przedmie-
ście w domu Nro 391. naprzeciw Saskiego placu.

Dzisiaj rano stopni ciepła 12, wczoraj w poł. nie. 16
Wysokość wody na Wiśle stop 13 cali 3.

Od Redakcji.

Nowo-zapisujący się od 1go Lipca prenumerotorowie otrzymają bezpłatnie te numery Kroniki, w których umieszczonym jest początek powieści **Zyg. Kaczkowskiego** p. t. **ANNUNCJATA**.

Z Petersburga, d. 31 Maja (12 Czerwiec).

Dnia 27 Maja odbył się w dworskiej Cerkwi Carsko-sielskiej wielkiego palacu, według Najwyższej zatwierdzonego ceremonjału, chrzest święty JEHO CESARSKIEJ WYSOKOŚCI WIELKIEGO KSIĘCIA SERGIUSZA ALEXANDROWICZA, w obec ICH CESARSKICH WYSOKOŚCI: CESARZEWICZA NASTĘPCY TRONU, WIELKICH KSIĄŻĄT: ALEXANDRA, WŁODZIMIERZA i ALEXEGO ALEXANDROWICZÓW, MIKOŁAJA MIKOŁAJEWICZA i MICHAŁA MIKOŁAJEWICZA, WIELKIEJ KSIĘŻNY KATARZYNY MICHAŁOWNY z JĘJ Małżonkiem, JEHO Wielkksiążęcą WYSOKOŚCIĄ KSIĘCIEM Jerzym Meklenburg-Strelitzkim, ICH WYSOKOŚCI KSIĄŻĄT: MIKOŁAJA, ALEXANDRA, Jerzego i Konstantego Oldenburskich. Wieczorem stolica i miasto Carskie-Sioło zostały uświetnione.

— ICH CESARSKIE MOŚCI z powodu chrztu JEHO CESARSKIEJ WYSOKOŚCI WIELKIEGO KSIĘCIA SERGIUSZA ALEXANDROWICZA, NAJMIŁOŚCIWIEJ raczyli ofiarować trzy tysiące rs. dla rozdania w St.-Petersburgu, podług uznania głównego Kuratora Cesarskiego towarzystwa filantropijnego, na wsparcie sierot, ubogich i cierpiących. Dla wypełnienia tej woli NAJWYŻSZEJ uczyniono stosowne rozporządzenia.

Rada Państwa, w departamencie prawodawczym i w ogólnym zgromadzeniu, wzięwszy pod rozważenie przedstawienie głównozarządzającego II gim oddziałem własnej JEHO CESARSKIEJ MOŚCI kancelarii, w przedmiocie przedłużenia terminu własności literackiej i artystycznej, zgodnie z wnioskiem głównozarządzającego, zdaniami Najwyższej zatwierdzonym, uchwaliła: W zamian artykułów przepisu cenzury (dodatek do art. 147 o uprzedzeniu i ukroczeniu przestępstw, tom XIV Zbioru praw), dotyczących praw własności literackiej i artystycznej,

ustanowić: 1) Po zgonie autora lub tłumacza jakiego dzieła, prawo wyłączne wydawania i sprzedaży dzieł lub tłumaczeń jego przechodzi na spadkobierców jego prawnych lub testamentowych, lub też na te osoby i instytucje, którym autor lub tłumacz prawo swe odstąpił; prawo to atoli nie może trwać dłużej nad lat 50 licząc od dnia zgonu autora lub tłumacza. 2) Postanowienie niniejsze ma moc obowiązującą, dla wszystkich osób, dla których nie minął jeszcze obowiązujący dotąd prawami oznaczony termin wyłącznego użytkowania z prawa wydawania i sprzedaży dzieł i tłumaczeń, w spadku lub z zapisu przez nie otrzymanych. 3) Co do dzieł i tłumaczeń, które wydane zostały lub zostaną po zgonie autora lub tłumacza, powyższy termin pięćdziesięcioletni liczyć się ma od chwili wyjścia z druku pierwszego wydania tych dzieł lub tłumaczeń. 4) Towarzystwa, wydające dzieła tak naukowe jak i literackie, używają co do tych dzieł, również w ciągu 50 lat, wyłącznego prawa własności, jeżeli takowe im przez autora odstąpione zostało. Po upływie powyższego terminu, dzieła takowe przechodzą na własność ogółu, z wyjątkiem atoli przypadków, jeżeli autor ich pozostaje jeszcze przy życiu i chce utrzymać za sobą prawo do tej własności literackiej. Termin pomieniony liczyć się ma od chwili ogłoszenia drukiem ostatniego tomu, jeżeli dzieło składa się z kilku tomów, lub też od chwili wydania każdego artykułu osobnego, jeżeli towarzystwa wydają prace swych członków w kształcie oddzielnych broszur lub numerów. 5) Wyłączne prawo własności i sprzedaży utworów muzycznych należy także do kompozytorów lub ich spadkobierców, lub też do osób, na które prawo to przeszło na zasadach prawnych, również w przeciągu pięćdziesięciu lat, jak to przepisane zostało co do praw własności autorów, tłumaczy lub wydawców dzieł. 6) Dla spadkobierców i nabywców prawa własności artystycznej na dzieła malarstwa, sztychowania, litografowania, fotografii, rzeźby, budownictwa, sztuki medaljerskiej i t. d., termin takowego prawa trwa również nie dłużej nad lat pięćdziesiąt, licząc od dnia zgonu

artysty, lub też od chwili wyjścia na świat utworu, nie wydanego za życia jego; i 7) akademje, uniwersytety, szkoły, towarzystwa tak uczone jak i sztuk pięknych, używają co do wydawania utworów artystycznych, tychże praw jakie nadane zostały takimiże instytucjom co do wydawania dzieł naukowych i literackich.

Korrespondencja Kroniki.

Wilno 18 (30) Maja 1857 r.

(Dokończenie.)

Będąc już raz w dziedzinie sztuk pięknych, wypada wam donieść coś i o nowościach malarskich zawsze u nas licznych. Oglądaliśmy temi dniami w jednym z tutejszych magazynów wystawione na sprzedaż akwarelle znanego od dawna artysty Wincentego Dmuchowskiego. Śliczny to zbiorek pejzażów wykonanych starannie, z wielką znajomością rysunku, tak co się tyczy perspektywy, oświetlenia, jak i najmniejszych akcesoriów, wykonanie zaś i prawda w oddaniu miejscowości, są głównymi cechami utworów tego artysty. Największą powinnyby sobie zyskać popularność wymienione poniżej pejzaże, gdyż po większej części wyobrażają znane z historii, lub owiane czarem poezji miejsca. Naprzykład: *Pole litewki pod Nowogródkiem*, *Wzrosty zamku Trockiego*, *Nowogródek*, *Jeziro Świtez* pamiętne z utworów Adama, *Dolina Miłkiewicza w Kownie* i inne malownicze urozmaicone figurami poezje, dające żywe pojęcie różnych stron Litwy. Wiemy że pan Dmuchowski ma zamiar posłać kilka tych akwarell do Warszawy, życzymy im powodzenia, mając nadzieję, że prawdziwi znawcy potrafią ocenić sumienną pracę, i zechcą być pobłażającymi na mniejsze usterki.

Pan F... wielki amator obrazów, za pośrednictwem naszego artysty pana Tadeusza Gąseckiego, bawiącego obecnie w Bolonji, sprowadził nie dawno z Włoch kilka przesłicznych rzeczy.

Są tu i roboty dzisiejszych włoskich artystów, i stare obrazy przypisywane znakomitym dawniejszym mistrzom. *Achilles pod namiotem*, *Przy-
tóż i w przywiązaniu do domu swych opiekunów, nie dała się wyprzedzić żadnej z służebnic i tylko jedną rzeczą odróżniała się od innych: a tą było jakieś osobliwsze zamiłowanie w jaskrawych strojach. Zamiłowanie to było nawet tak uporeczywe, że się stało jakby namiętnością: jakoż gdzie tylko mogła zachwycić jakiś płatek czerwony, przetykany srebrem lub złotem, zawsze go wykręciła dla siebie, ażeby zeń zrobić jakąś przyczepkę do swojego ubioru. Kilka razy zdarzyło się nawet, że znachodzono u niej płatki takie, które bez pozwolenia na to, pochowała do swojej skrzynki, i ztąd w późniejszym czasie wyniknęły dla niej wielkie zgryzoty. Kiedy raz bowiem kilka sztuk sreber stołowych zniknęło w zamku, sługi zamkowe, u których, już to dla osobliwszej piękności swojej, już dla swego hańbiącego ją niby sieroctwa, nie miała nigdy wielkiego zachowania, rzuciły podejrzenie o ten uczynek na nią.*

Pod względem sądownictwa, osobliwie dla ludzi nie urodzonych szlachetnie, były to czasy straszne natenczas: najmniejsze podejrzenie bowiem pociągało za sobą konfessaty a konfessaty były to po prostu tortury. Jakoż i Marcie było już wtedy niedaleko do tego, —

Annuncjata.

POWIEŚĆ HISTORYCZNA

przez

Zygmunta Kaczkowskiego.

Tom I.

(Ciąg dalszy).

Oprócz tych dwóch kozaków, w kącie ogródka, gdzie gmach środkowy zamku przypierał do skrzydła lewego i były drzwi otwarte prowadzące do kurytarzów tamtejszych, stała młoda jeszcze i nawet piękna kobieta. Była ona ogromnego wzrostu, miała na głowie czepiec jakiś w kształcie turbanu ze złotolitej lamy, na sobie spódnice bitą w dziwnie jaskrawe i fantastyczne kwiaty, a do tego rąctw z równie jaskrawymi szlakami, zarzucony przez plecy. Patrząc na nią, zdawało się widzieć niby brankę turecką albo tatarską, albo przynajmniej mieszczkę z którego z naszych południowo-wschodnich miasteczek. To domniemanie zdawała się twarz jej jeszcze bardziej utwierdzać.

Była to bowiem twarz pochodzenia niewątpliwie wschodniego, odznaczająca się mocno smagłąwą cerą, nosem orlim, dużymi czarnymi jak węgle oczyma i hebanowej czarności połyskującymi włosami. Tymczasem, jakiego pochodzenia była istotnie, nie było to nikomu wiadomem. Przed wielu laty bowiem znaleziono ją dzieckiem w polu dalekim i przyniesiono do zamku. Ogłaszano po wszystkich wsiach okolicznych i dalszych, że takie a takie dziecko znalezione jest i chowane na zamku, ale nikt się po nie nie zgłosił. Robiono zresztą poszukiwania wszędzie, skądby to dziecko mogło pochodzić, ale i te nie przyniosły żadnego skutku. Skończyło się więc na domyśle, że prześladowani naówczas w tych okolicach cyganie, napadnięci nagle, zostawili je w polu. Kasztelanowa tedy kazała ochrzcić to dziecko, a dawszy mu imię Marty i poruczywszy je opiece jednej z kobiet służbowych, kazała je chować jako sierotę. Chowała też się ta sierotka nad podziw pięknie, a lubo ją wszyscy ludzie zamkowi nazywali cyganką i pozwalali sobie z tego powodu nieraz nawet uszczypliwych przeciwko niej żartów, była ona jednak zawsze bardzo pobożną, poczciwą i pracowitą. W cnotach tych wszystkich, jak

sięga *Horacjusów i Bachantka* Lipariniego, należą do robót nowoczesnych; wszystkie odznaczają się świetnym i harmonijnym kolorytem, poprawnym rysunkiem i dość szczęśliwą kompozycją, szczególnie przysięga Horacjusów. Ze starych najpiękniejsza *Madonna*, jakoby Rubensa, grupa składa się z Najświętszej Panny, spoglądającej z miłością na dwoje dzieci w koszyku siedzących, Chrystusa Pana i Świętego Jana, ze Świętej Elżbiety i Świętego Józefa, patrzącego na dziecę przez ramie Bogarodzicy. Pędzel przewyborny, koloryt ciepły, twarze pełne expressji, karnacja dzieć doskonała, draperje lekkie i naturalne, a tylko wielkie wykończenie szczegółów i mniej śmiała robota każą się domyślać, że ten obraz nie jest dziełem Rubensa, lecz doskonałą współczesną kopją (*copie d'atelier*). Drugim obrazem starożytnym jest *Święty Sebastjan* Guido Reniego, lecz z nim także zachodzi wątpliwość, czy współczesna kopja? czy replika? zawsze jednak znakomity utwór koloryt bladawy, zimny, właściwy słynnemu mistrzowi, twarz z wielkim wyrazem, ciało prawdziwie oddane, poza naturalna, całość pełna idealnego efektu, choć przedmiot tak powszedni, a dziś przez poczynających artystów zupełnie sposolitowany, każdy malarz robi Śgo Sebastjana, przywiązanego do drzewa ze strzałą u boku; pamiętam że widziałem raz na wystawie prawie całą jedną salę napełnioną malowidłami wyobrażającemi tego Świętego męczennika; p rześliczny obraz pana F... nie mógłby być z niemi porównany. Oddawna tu zamieszkały pan Nowomiejski, znawca i amator, ma do zbicia kilka utworów niepośledniej wartości, trzy najprawdziwsze p. Czechowicza, jeden Szmuglewicza, parę główek Ditricha i dość duży obraz Ferdynanda Rol wyobrażający zamyszonego starca; wieleby trzeba powiedzieć chcąc obrazy te szczegółowo opisywać, dość więc że wymieniam nszwiska mistrzów, a z nich domyślajcie się reszty.

Księgarz Ass, który od niejakiego czasu czynnie zajmuje się wydawnictwem, ogłosił temi dniami nową serję *Pism prozą i wierszem*, autorki w imie Boże! Dziełko te składa się z czterech powiastek czy też obrazków, prozą i kilku wierszyków. Pierwsza powiastka pod tytułem: *Marylka*, zajmuje połowę tomu i jest główną ozdobą dzieła pod względem artystycznej wartości. Wszystkie utwory tej autorki odznaczają się wielką naturalnością, prostotą i serdecznością; nie szuka ona zawyłych i efektowych wydarzeń, bierze przedmioty z potocznego życia, obrabia je bez przesady, maluje nam obrazki towarzystwa, które mamy przed oczyma, charaktery osób wcale niezłe wytrzymuje, a choć jej brak dramatyzowania, ma jednak talent do analizy uczuć, i szczególnie pojmuje dobrze serca kobiet. Marylka jest wzorem kobiety pełnej poświęcenia, czującej głęboko, cicho i powabnie, kochając Zygmunta Poraja, nie przyjmuje jego oświadczenia, wiedząc że stryj Zygmunta pragnie go ożenić z Emilją, że związek ten prawie ułożony, że Emilja kocha Poraja i liczy na niego. Zymunt jest dobrą partją, a Marylka wychowana u

już nawet pan marszałek posłał był do mistrza, który po prostu był katem. Na jej szczęście jednak starał się był o nią kowal wiejski natenczas. Ten przypadek z wielkim płaczem i jękiem do Kasztelana i potrafił go wzruszyć. Uwolniono więc Martę od dalszej prosekucji processu, ale pod warunkiem, ażeby opuściła zamek. Było jej to o tyle łatwiej, ile że znalazła zaraz dom własny w domu kowala. — Wkrótce potem pokazało się, że Marta była całkiem niewinną, bo kto inny był sprawcą tego występku. Ale lubo obżalowanej niewinnie wrócono zacność, nie myślał nikt jednak, ażeby ta, która już miała być oddaną w ręce kata, mogła się jeszcze kiedy zbliżyć do zamku. Stało się wszakże inaczej. W rok bowiem potem kasztelanowa powiła córkę — i Marta także powiła córkę. Kasztelanowa, wówczas już dosyć podeszłego wieku matrona, nie była w stanie samą karmić swojego dziecka, szukano więc mamki, i nie znaleziono w całych dobrach kasztelańskich kobiety tak zdrowej i pięknej do tego, jak Marta. Wzięto więc Martę do dworu i uczyniono ją mamką pańskiej jedynaczki. Poczciwa cyganka, lubo dlatego swoje własne dziecko musiała poruczyć opiece cudzej, poszła jednak z chęcią do tego zam-

krewnych niezbyt bogata mehcce korzystać z jego przywiązania, i zaspakajając potrzebę serca wyjść razem dobrze za mąż. Piękny to przykład wzniosłych uczuć! Cóż na to powiedzą spekulantki majątkowe których coraz więcej teraz przybywa? — Czesło przychodziło mi na myśl, czemu który z naszych pisarzy nie weźmie na przedmiot do powieści tego tak wybitnego typu kobiet? mamy *Spekulanta*, czemużbyśmy nie mogli mieć *Spekulantki*? jakie to bogactwo materiałów? zabiegi matek, intrygi, podejścia, walki, komedje, taktyka panien, manewry salonowe, romanse na zimno i t. p. prawdziwie byłoby co do pisania i czytlibyśmy z przyjemnością. Lecz wracając do Marylki, widzimy ją po odmówieniu Zygmuntovi, i po jego ślubie z Emilją, oddaną wychowaniu małej dziewczynki, dzielącą się funduszem z biednymi, nie zrażoną do życia, słowem prawdziwym wzorem polki chrześćjanki.

Niektóre miejsca opisowe w tej powiastce wyborne, jako to; święto i processja Bożego-Ciała na wsi, puszczenie wianków na rzekę i inne. Może tu tylko za nadto niespodzianek, siurpryz i scen dekoracyjnych, ale styl gładki, potoczny i często ożywiony. O dwóch następujących powiastkach zamierzamy, nie dla tego, żeby nie zasługiwały na wzmiankę, lecz że szczegółowa krytyka wychodzi z ram korespondencji. Czwartą powiastką jest obrazek wiejski, obraz szlachetnych uczuć i szlachetnego postępowania prostego wieśniaka, Franciszka Tunilicza; utwór ten najwięcej się nam podobał i niech autorka będzie przekonana, że umiała „prostą wieśniaczą powieścią, zając czytelnika“ choć o tem wątpi, bo pisała ją z serca, a nie dla tendencji, kilka zaś myśli „o chłopkach“ pobudza do myślenia o losie rolników. Zacytuję tu mały ustęp. „Nie, innego światła, nad światło wiary nie potrzeba dla wiejskiego ludu. Alę mówią: to lud prosty! prosty? cóż w tem złego? O! jakież to wyrok na siebie wydajemy, krzywiąc się na ten wyraz prosty! *Prosty* człowiek? *prosta* duszny, *prosta* mowa? nie obłudna, *prosta* odzież? nie zbyt kowa, z własnej pracy, *prosty* sposób myślenia? najbezpieczniejszy! Zdrowy rozsadek, czerstwe zdrowie, czyste sumienie, oto przymioty, oto bogactwo dobrego, bogobojnego wieśniaka.“ Nie podajemy naszego zdania za wyrocznię, ale sądzimy, że autorka *Dalej w świat!* lepiej pisze prozą niż wierszami, i niechaj nam dalej tak pisze „o chłopkach“ w imie Boże. Wierszyki w tym zbioru zawarte ładne, forma podbita do wysokiego stopnia, lecz czy natchnione?... najlepszy pod tytułem *szczęście*.

Tenże sam wydawca drukuje: 1) Pamiętniki historyczne, posługujące do wyjaśnienia, spraw publicznych w Polsce w XVII wieku, z dzienników domowych familji Obuchowiczów i Czudowskich, Ze wstępem i przypisami Michała Balińskiego; 2) Irlandja, jej początek, historia i ówczesne położenie, przez panów de Chavannes de la Giraudiere i Huillard-Bréholles, tłumaczone z francuzkiego, z przedmową M. Balińskiego; 3) Wycieczki po Litwie, Syrokomli. Zawadzki ma w druku *Podróż*

ku, do którego miała zawsze niezmiernie wiele przywiązania, i nawet z zapomnieniem swego własnego dziecka karmiła pańską dziecinę. Wkrótce wszakże dziecko Marty umarło a niebawem i mąż jej poszedł za dzieckiem, — tym sposobem zamek znowu się stał jakby jej własnym domem a dziecina Kasztelanowej jakby własnem jej dzieckiem, — do którego też się z tak głęboką przywiązywała czułością, jakiej być może zdolne serce kochającej kobiety. Kiedy już odkarmiła nareszcie pańską dziecinę, chciano ją obdarować hojnie i na powrót do domu odprawić, — ale nie zdołano wymódz na niej tego rozdziału. Kasztelanowa sama nie miała nic przeciw temu, ażeby Marta została nadal jako piastunka w zamku, ale Kasztelan który z miłosnej obawy, jakto mówią, trząśł się nad swem jedynem i tak późno otrzymanem dziećciem, poduszczany do tego przez inne sługi, zawsze patrzył z jakimś niedowierzaniem na Martę i po jakimś czasie przecieź wymógł to na niej, że opuściła zamek i zamieszkała w domu odziedziczonym po mężu.

Rozdział ten wszakże był dla tej, już po raz wtóry osieroconej kobiety niesłychanie bolesnym. Będąc drażliwego zapewne serca, go-

kobiety do Szpiebergu, *Krewnych* Korzeniowskiego; *Studja i przekłady*. Wacława Przybylskiego; wydał zaś w tych czasach *Male i prawdziwe opowiadania* przez autorkę w Imie Boże! i *Chwile stracone*, przez Juljana Horaina, o tych dwóch książkach napiszemy w przyszlęj korespondencji. Pan Władysław Jankowski tłumaczy z francuzkiego dzieło biskupa Dupanloup, de l'Education. P. Ruben Rafałowicz otrzymał z Warszawy od p. Tripplina manuskrypt drugiego tomu *Lunatyków*. Oto i wszystkie nowiny literackie.

Teatr był bardzo uczęszczany; dawano raz jeszcze *Wąsy i Perukę*, Korzeniowskiego, *Majstra i Czeladnika*, i *Doktora medycyny* tegoż; przytęm po raz pierwszy na tutejszej scenie przedstawiono *Klaudję*, pani Sand; dramat ten podobał się publiczności, która po reprezentacji wywołała tłumacza.

Wilno coraz to się podnosi, JW. jeneral-gubernator dokłada wszelkich starań, żeby je upiększyć, urozmaicić i ożywić; przyozdabia ogród botaniczny, zakłada nowe spacerowe miejsca; oto i teraz mamy świeży dowód jego dobrych dla miasta chęci. 16go Maja odbyła się inauguracja nowo-wystawionego nad Wilją *foxalu* na Pohulance, w lasku, którego znaczna część została obrócona na park. Jest to arcy-szczęśliwy pomysł, odległość od miasta bardzo mała, miejsce prześliczne, budynek stoi na spadzistym brzegu, u stóp kręta rzeka, na przeciwnęj jej stronie gęsty lassosnowy, nalewo wyglądają z pomiędzy drzew wiejskie domy, na prawo wieże kościoła Śgo Jakóba i nieco dalej Sty Piotr i część miasta. W wymienionym dniu port zapełnił się ożywioną, zaciekawioną i wesolą ludnością; ścieżki, drzewa, budynek i droga były uilluminowane; w sali bez wielkich strojów, na sposób wiejski, w obecności państwa jeneral-gubernatorstwa odbywały się tańce, a w sporządzonym naumyślnie amfiteatrze widzieliśmy bardzo dobre jak na Wilno fajerwerki — najpiękniejsza pogoda sprzyjała tym zabawom i zgromadzenie było nadzwyczaj liczne.

W 1846 roku, komitet ulepszenia rassy koni w Państwie, przysłał do Wilna 60 stadników z najlepszych stad rządowych, będących w guberniach: Charko'vskiej, Woroneżskiej i Nizegorodkiej. mając na celu poprawienie rassy koni tutejszych włóścian; w roku zaś 1856, na skutek rezolucji ministra dóbr Państwa, ustanowił w Wilnie wyścigi konne i powozowe z ciężarem, naznaczywszy premium dla konnych 100 dla powozowych 60 rs. Otoż 15go maja wieczorem o godzinie 5ej, odbyły się one na placu wyścigowym, urządzonym za przedmieściem Snipiszki. Komplet sędziów złożony z miejscowego dozorczy, rządowych stadników i z członków gubernjalnego komitetu polepszenia rassy koni, znajdował się w loży przy asystencji licznych widzów i w obecności JW. jeneral-gubernatora. Wiorstowy obwód placu musiał być przebieżony sześć razy, a konie należące do wyścigów powinny były mieć nie mniej jak lat 5 i nie więcej jak 8. Wszystkiego wyścigało się koni siedm. Pierwsze premium na wyścigach konnych

rących namiętności a do tego jeszcze i niespokojnego umysłu, nie umiała ona znieść tego bólu i wkrótce w jakąś ciężką zapadła chorobę. W tej chorobie zrywała się z łoża, przybiegała do zamku, latała po wsi i wszędzie opowiadała rzeczy dziwne, niezrozumiane nikomu. Zdawało się, jakoby miała jakieś nadzwyczajne widzenia, jakby zerwała ze znajomym dla wszystkich światem i wdarła się duchem swoim w jakąś inną, nieznaną nikomu, krainę. Niebawem potem choroba ją opuściła, — ale jej skutki zostały. Głowa i serce Marty były pełne dziwactwa. Ubierała się podług swoich chwilowych fantazji a zawsze dziwnie, mówiła często rzeczy takie, na które ludzie tylko ramionami wzruszali, a nawet czasem, jednakże zawsze tylko z swej własnej woli, a nigdy na niczyje żądanie, mówiła wróżby i przepowiednie. Z czasem tedy przyszło do tego, że ją miano powszechnie za zwyczajną wróżkę-cygankę, jakich było niemało w kraju. Tytuł teu wszakże, lubo wróżbiarstwo wówczas kładziono prawie na równi z czarami, nie pogorszył jej stosunków do zamku, ale owszem przeciwnie naprawił. Bo chociaż Kasztelan sam byłby był skłonny już dlatego samego może ją nawet ze wsi wy-

otrzymała klacz siwa *Nitka* p. Seweryna Romera obywatela powiatu trockiego, drugie, klacz czarna pana Chodźki, trzecie, wałach gniady hr. Józefa Tyszkiewicza. Na wyścigach powozowych z ciężarem pierwsze premium otrzymał wałach czarny mieszczanina wileńskiego Mendela Furmana, drugie, ogier włościanina Balczunasa, trzecie, wałach płowy włościanina Jana Jurkiewicza, gdyż wszystkie trzy konie ciągnęły ciężar większy nad oznaczony prawidłami. Wyścigi wielce się publiczności podobały, w skutek czego zawiązało się *towarzystwo wyścigowe*.

Wielka bardzo liczba osób wyjeżdża w tych czasach za granicę, a dzięki panom Hejmanowi i kompanji, podróż z Kowna do granicy została ułatwioną. Dowiadujemy się z ogłoszenia, że statki parowe wychodzą z Kowna do Tyłży trzy razy na tydzień, w poniedziałek, środę i piątek.

Oprócz p. Ignacego Chodźki nikt ze znakomitych literatów nie odwiedził Wilna; pan Mikołaj Malinowski oddawna bawi na wsi, w powiecie Nowogrodzkim i nie wiemy kiedy powróci. Wydawca Albumu Wileńskiego pan Wilczyński wyjeżdża za granicę.

Od kilkunastu dni mamy stałą pogodę, miasto bardzo ożywione, ulice i spacerki wypełnione kwestarkami, elegantami i elegantkami, ale dotąd nie było żadnego wielkiego balu. J. L.

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

Depesze Telegraficzne.

London 16 Czerwca. Izba niższa na dzisiejszem posiedzeniu zatwierdziła bill o przysiędze otwierający żydom wstęp do parlamentu. Pan Deasy przedstawił poprawkę rozciągającą dobrodziejstwa nowęj przysięgi do katolickich członków parlamentu, ale ta propozycja została odrzuconą, również jak poprawka pana Thesiger żądająca zamieszczenia w przysiędze wyrażenia »na prawdziwą wiarę chrześcijanina.«

Arcyksiążę Ferdynand-Maxymiljan przybył wczoraj do Portsmouth i udał się prosto do pałacu Buckingham, gdzie przybył o godzinie 8 wieczorem.

Paryż 16 Czerwca. *Monteur* zawiera postanowienie zatwierdzające ugodę zawartą z Towarzystwem kolei żelaznych w Ardennes et Oise i oddającą mu rozmaite linje kolei.

Dziennik urzędowy donosi, że pp. Hausmann i Pietri, prefektowie Sekwany i policji, mianowani nowo senatorami, zatrzymają jednak swoje dotychczasowe posady.

Paryż 17 Czerwca. Dzienniki z departamentów donoszą o bardzo pomyslnych żniwach w naszym kraju. Deszcz w ostatnich dniach bardzo korzystnie wpłynął na stan wszelkich zasiewów.

Książę Napoleon wyjeżdża 10 czerwca do Manchester i odwiedzi Królową Anglii na wyspie Wight.

Konstantynopol 4 Czerwca. Porta przesłała obu kajmakanom Mołdawji i Woło-

pedzić, zyskała ona sobie właśnie wtedy, czy to przez wróżby, czyinnemi środkami, wielkie zachowanie u wszystkij służby zamkowej: a ponieważ opinie pańskie zawsze w wielkij części od jego otoczenia zawisły, więc też i Kasztelan się z czasem dał nakłonić do pewnej wyrozumiałości dla Marty. Tym sposobem stało się to, że lubo nie wolno jej było wchodzić ani do komnat pańskich, ani do żadnej antykamery, patrzano jednak przez szpary na to, kiedy się pokazywała w zamkowych podziemiach, gdzie były kuchnie, pralnie i pomieszkania służących. Z tych podziemiów, jakeśmy to już widzieli, wyprowadzały drzwi do ogródka; tamtędy tedy zakradała się ona i jakto wszyscy widywali swojego czasu, nie zaniedbała nigdy się stawić na swoim miejscu, kiedy młodzianka Kasztelanka przechodziła się po ogródku.

Sprzeciwiał się zrazu i temu Kasztelan; przyzwyczaił się jednak pomału do jej widoku a widząc ją zwłaszcza, że się nigdy do Kasztelanki nie przybliżała, tylko surową bacznością na to swemu wiernemu Jawnucie nakazał, i nigdy już o tem nie wspominał. Tak Marta przychodziła prawie codziennie do zamku,

szczyzny nader ścisłe instrukcje w duchu konferencji odbytej w dniu 1 czerwca.

Turyń 11 Czerwca. Słychać że Izby zostaną odroczone a następnie zamknięte.

Bolonia 18 Czerwca. Nadzwyczajny poseł sardyński przy dworze tokańskim kawaler Buoncompagni de Monbella, złożył Jego Świątobliwości hold i własnoręczny list swego monarchy. (*Neue Preussische Zeitung*).

A M E R Y K A.

Washington 28 Maja. Ze strony angielskiego i francuzkiego poselstwa przedsiębrane są usiłowania w celu zmodyfikowania odrzuconego traktatu Dallas-Clarendon, nie sądzimy jednak iżby rząd nasz chciał się wdąć w nowe układy względem tej od dziesięciu lat już ciągnącej się sprawy. O ile znany usposobienie prezydenta i ministra stanu p. Lewis Cass, planem ich zdaje się być nateraz zostawić całą tę sprawę w spoczynku i odwołując się do doktryny Monroe, oczekiwać na działanie czasu który sam tylko jest w możności rozwiązywać historyczne kwestje. Opinia publiczna oświadcza się zupełnie stanowczo za takiem postępowaniem naszego rządu, a rząd nasz zbyt jeszcze jest młody żeby chciał w tak ważnej sprawie postępować wbrew opinji narodu. Ale o nieprzyjacielskiej postawie lub nawet nieprzychylnem usposobieniu przeciw Anglii nateraz nie ma wcale mowy, owszem powszechnie dziwią się, że lord Napier nie umiał dotąd przywrócić *l'entente cordiale* między rządami Washingtonu i St. James.

Lord Napier osobiście powszechnie szanowany jest i ceniony, bo widać po nim że stara się wszędzie jak najlepsze czynić wrażenie. Poseł francuzki hr. Sartiges stara się także dopomóc do utrzymania stosunków przyjaznych między Ameryką i Anglią i pod tym względem położył już znaczne usługi. Co się tyczy rządu francuzkiego, reprezentant jego umiał tak opinję publiczną jak i administrację zupełnie dla niego zjednać tak że samo pośrednictwo Francji, usuwa wszelkie obawy niepomysłnych rezultatów w kwestji Ameryki środkowej.

Reprezentant austriacki kawaler v. Hülseman, wyjechał na kilka miesięcy do Wiednia, co przy ważnych okolicznościach które obecnie rozstrzygać się mają, wcale nie jest dogodnem. Austria jako pierwsze niemieckie państwo powinna być przez rzeczywistego posła reprezentowana; byłoby to bardzo korzystnem dla wpływu niemieckiego w Ameryce. Miasta hanzeatyckie naprzykład mają tu swego reprezentanta, ale jakże podniosły się wpływ jego, gdyby był popierany przez ministra wielkiego mocarstwa jakim jest Austria.

Między wszystkimi kwestjami w których nasze prawo i rząd samoistny wystawione są na próbę, niewątpliwie najbardziej interesującą jest kwestja mormonów. Mormoni sprzeciwiają się wszystkim naszym wyobrażeniom o moralności i obyczajach a postępowanie ich dowodzi, że nie są przyjaciółmi naszego związku i konstytucji. Nie są oni w stanie utworzyć osobne samoistne państwo, nie mają zatem prawa stanowić osobne terytorjum i

stawała we drzwiach wyprowadzających w ogródek i przypatrywała się milcząco temu dzieci, które, Bóg wie sam tylko, jak gorącą miłością kochała. Widząc ją, jak tam nieraz po całych godzinach stawała i z jakim uczuciem rozkoszy nie spuszczała oka z ukochanej przez siebie dziewczycy; i wiedząc o tem, że jej swojej gorącej miłości inaczej zadość uczynić nie wolno, i że w pokorze swojej nawet i nie pożąda już więcej; — nie można było dla tej kobiety nie uczuć w sercu najżywszego współczucia a nawet poszanowania i cześci.

Takie były tedy te trzy osoby, które prócz owych dwojga dzieci, znajdowały się w owej chwili w ogródku.

Kiedy więc owa malutka dziewczynka uplotła już swój wieniec zupełnie i obejrząwszy go, przekonała się, że był takim, jakim go mieć chciała, przybliżyła się do owego zafrasowanego chłopczyzny i oddając mu go, rzekła:

— Otóż patrz jaki ładny wieniec dla ciebie uplotłam, tylko nie płacz już więcej.

sami sobie prawa układać; kongres zatem powinien rozwiązać ich rząd terytorjalny. Rząd rzezypospolitej jest silnym na zewnątrz, powinien zatem okazać że i przeciw wewnętrznym nieprzyjaciółom nie zbywa mu na sile. (*Allg. Ztg.*).

New-York 2 Czerwca. Pan Reed otrzymał instrukcje względem swojej missji do Chin i w ciągu dwóch tygodni uda się zapewne na miejsce swego przeznaczenia.

Przy wyborach w Washington przyszło wczoraj do ważnych zajść między obywatelami i pewną liczbą *Rowdies*. Ci ostatni byli dobrze uzbrojeni i opanowali jedno działo którem przeciwnikom swoim zagrozili. Dwie kompanje żołnierzy morskich oddane majorowi do rozporządzenia, otrzymały rozkaz dania ognia; w skutku tego 5 lub 6 osób poległo a mnóstwo poniosło rany. Miasto było w stanie gorączkowego rozdrażnienia i żołnierze marynarki stali w ratyszu aby w razie potrzeby wystąpić czynnie.

Według otrzymanych nadzwyczajną drogą wiadomości z Lecompton w Kansas, 28, nowy gubernator terytorjum, pan Walker, przybył tam 27 maja i został bardzo spokojnie przyjęty. Rozpoczął on swoje urządowanie od wydania odezwy oświadczałej, że prawa terytorjalne będą najciszej zachowywane, ganiącęj postępowanie stronników wolnych stanów i grożącęj całą surowością praw dla utrzymania istniejących przepisów.

Według wiadomości z Washington prezydent już stanowczo zdecydował zapelnienie posad dyplomatycznych w Europie, chociaż jeszcze urzędowego ogłoszenia w tym względzie nie ma. Między innymi słychać, że pan C. Murphy Brooklyn ma udać się w miejsce pana Belmont do Hagi a generał Wright z Indjany na miejsce pana Broom do Berlina.

Lekarz okrętowy Caldwell ze statku wojennego amerykańskiego *Indépendance*, doniósł prywatnem pismem sekretarjatu wojny marynarki, że udało mu się wynaleść drogę szczególnie kwalifikującą się do zaprowadzenia kanału przez między-morze która łączy obie części Ameryki.

Idzie ona z zatoki San Miguel przez Rio Savana do Puerto del Principe a ztamtąd w południowozachodnim kierunku przez płaską przestrzeń kraju do zatoki Caledonia. Kraj prawie wszędzie jest płaski, lesisty, obfity w zwierzynę, a droga ta odbyta być może od Gurana do oceanu Atlantyckiego w ciągu dni dziesięciu, bez obawy napadu dzikich indjan i chorób gorączkowych. Najwyższy punkt znajduje się na północ od Principe i według naocznej uznania doktora Caldwell, nie przedstawia niepokonanych trudności w założeniu kanałów.

Raporta o wyborach w Meksyku brzmią nader pomyslnie dla prezydenta Comonfort. Deszcze gwałtowne każą obawiać się wylewów rzek w Meksyku. Los pułkownika Crabbe i jego sflustjerów jeszcze nie jest na pewno wiadomy.

(*Preussischer St. Anzeiger*).

A N G L J A.

London 15 Czerwca. *Times* donosi, że Jéj Król.

Ale chłopczyzna tylko spojrział na nią z pod czapki i odpowiedział pochmurnie:

— Ej! co mi tam z wieńca!

— Jakto? to gniewasz się na mnie? — zapytała słodziutkim głosem dziewczynka, cofając rękę z wiankiem a zaglądając mu prawie filuternie w twarz pochyloną ku ziemi.

Chłopiec patrzył na nią przez chwilę z zajęciem a twarz jego zaczęła dziwnie prędko się wypogadzać.

— Nie gniewam się, Nunciu, na ciebie, — odpowiedział z owym tak pięknym uśmiechem w oczach, który przedzierając się przez lzy żywe, wygląda jak promień słońca, wystrzelający z za chmury, — nie gniewam się na ciebie, boś ty temu nie winna, ale mi krwawy żal jest, że już muszę od was odjeżdżać.

(*Dalszy ciąg nastąpi.*)

Mość raczyła zawiadomić sekretarza stanu do spraw wojennych lorda Panmure, że łaskawym jej zamiarem jest w piątek 26 b. m. osobiście rozdać Krzyż Wiktorji (order przeznaczony w nagrodę męstwa). Zdecydowano że uroczystość ta dopełniona będzie nie na placu parady blisko Horse Guards, jak poprzednio było mówione, tylko w Hydeparku, dla dania przystępu daleko większej liczbie ciekawych do tego ciekawego widowiska. Książę Albert i wszyscy starsi członkowie rodziny królewskiej, książę Fryderyk-Wilhelm pruski, arcy-książe Ferdynand-Maxymilian austriacki znajdują się będą przy tej uroczystości. (Le Nord).

F R A N C J A.

Paryż 15 Czerwiec. Początek giełdy odznaczył się niejaką reakcją na rencie, ale ta słabość niedługo ustąpiła, w obec wybuchu zadań, które giełda potrzebowała zaspokoić niżej 69 fr. Nie ma wątpliwości, że sprzedający walcząc zaciekle przeciwko popędowi w górę, wyświadczają wielkie przysługi temu ruchowi, nie pozwalając mu zbyt nie spieszyć i wysilać się, nakoniec dają czas kapitalistom opierającym się, do wejścia w działanie.

Renta 3% notowała się naprzód po 68 95, wkrótce, bez trudności, podniosła się na 69 10, zrazu spadła nieco, ale po zdecydowaniu się premjów zamknęła się na 69 15 na termin; jest to zatem tylko o 5 c. niżej niż w sobotę. W przedazach na gotowiznę mniej było sprężystości, ostatnie kursa notowano po 68 70, a zatem ze znizeniem 30 c.

Adres ministrów belgijskich do króla i jego odpowiedź, sprawiły tu wielkie wrażenie. Tak energiczny i pełen godności ton Jego Król. Mości, utwierdza bardziej jeszcze powszechną opinię o prawości i mądrości tego monarchy.

U nas głównym przedmiotem zajęcia jest ruch wyborczy. Dość powszechne przypuszczenia zapowiadają prawie pewny tryumf dwóch lub trzech kandydatów opozycyjnych w Paryżu. PP. Carnot i Goudchaux, którzy się znajdują na dwóch listach i którzy zarazem będą przedstawieni przez wielu robotników, zdają się mieć najwięcej widoków powodzenia. P. Carnot jest uważany jako przychylny wszystkim kwestjom socjalizmu ludowego, a p. Goudchaux ma między innymi tytułami tę ważną zasługę, że z wielką filantropją stara się dopomagać nieszczęśliwym wygnańcom lub wychodcom.

Mniemają także, że okręg w którym występuje generał Cavaignac, zapewnia mu znakomite popieranie między mieszczaństwem i handlem. W tym okręgu mało jest tych robotników, których absolutny republikanizm przewyższa nawet uczucia republikańskie generała Cavaignac, a okręg miłowy ogólnie bardzo napoleoński, nie ma wcale udziału w tym okręgu wyborczym. Wprawdzie dla tych trzech kandydatów pozostaje kwestja przysięgi, która tryumf ich możezny tylko nominalnym. Pan Ferd, de Lasteyrie, względem którego zgadza się cała opozycja, może także mieć duzo nadziei.

Kandydatury rządowe są ogłaszane w Paryżu, prócz tego pp. Dalalain, Devinc i Perrot kazali porozlepiać swoje wyznania wiary. Nie widzieliśmy dotąd afiszów kandydatów opozycji, słyszeliśmy jednak, że w okolicach Palais Bourbon widziało afisz z podpisem p. Breton. Podobno niektóre merostwa paryzkie odmawiają zakomunikowania list wyborców zapisanych dla skopowania ich, a w departamentach drukarze obawiając się stracić swoje patenta, odmawiają drukowania nieurzędowych buletynów. (Ind. Belge).

INDJE i CHINY.

Czytamy w Allgemeine Zeitung Ostanie nasze wiadomości z Bombay i Hong-Kong, chociaż o całe dziesięć dni świeższe od poprzednich, nie zawierają jednak nic interessującego. Do urzędowych już szczegółów buntowniczego usposobienia sypojów, dodać jeszcze możemy, że jeden żołnierz przyniósł list pewnego indyjskiego oficera (krajowca) z 34 pułku do Radszacha w Rivali (Allahabad), w którym tenże przyrzeka mu 2,000 ludzi, jeśliby książę ten chciał powstać przeciw anglikom. Ale Radszach kazał owego sypoja aresztować i przesłał go do Ragom, gdzie tenże obecnie osadzony jest w więzieniu. (Ta wiadomość może dała powód do doniesienia telegraficznego o daleko sięgającym spisku między sypojami, o czym żadnej innej wiadomości nie mamy.) Englishman upatruje powód buntowniczego ducha w armji krajowców, w błędach rządu, któ-

ry od czasu lorda Bentinck, chcąc podnieść moralnego ducha w tej armji, znarowił sypojów przez przywileje i ustąpienia, traktował ich jak europejskich żołnierzy, usiłował obudzić w nich uczucie własnej godności, co u azjatów pobudza zaraz do pychy i zuchwalstwa: dalej, że zabardzo pozbaWił oficerów ich osobistej władzy, usiłując wprowadzić jedynie władzę prawa, czego ludy wschodnie pojąć nie potrafią.

Co do innych okoliczności, Bombay Times donosi o powstaniu krajowców w Bikanoir, jednym z państw Radżputańskich, co według tego dziennika wymaga koniecznie interwencji rządu angielsko-indyjskiego. Panuje tam powszechna nieprawność i samowolność, a książę tamtejszy zatopiony jest w zmysłowych rozkoszach, jak dawniej król Oude.

Według jednego listu z Kabulu 1 kwietnia, zamieszczonego w Delhi Gazette, między persami i afganami dotąd zachodzą nieprzyjacielskie kroki. Ci ostatni schwytali konwój przeznaczony do Heratu, ale dopędzeni przez jazdę perską, prawie wszyscy życiem przyplacili ten zuchwały napad.

Co się tyczy wewnętrznych wiadomości, Englishman donosi, że Izba dyrektorów przesłała rządowi indyjskiemu polecenie, aby jej nadesłał listę placu książąt i naczelników pokoleń, zapewne dla zmodyfikowania jej.

Nowo odkryte wyspy Kuria Muria, mające posiadać znaczne pokłady guana, okazały się mało ważnemi, bo analiza chemiczna wykazuje, że guano to nie opłaciłoby nawet kosztów transportu do Anglii.

Admirał Seymour miał postanowić, według China Mail, floty czunk, jedną po drugiej napadać i niszczyć, zaczawszy od tej, która stoi pod Escapa Creek. Ale operacje te zostały przez wypadek z okrętem Raleigh opóźnione i nie będą rozpoczęte, chyba gdy okręt ten zostanie wydobyty, lub zupełnie opuszczony. Osada tego statku, tudzież działa wyratowane w zupełności, będą admirałowi wielką pomocą. Skały na których Raleigh osiadł (o 40 mil na poł-zachód od Macao) nie są dotąd na żadnej mappie oznaczone, wina zatem nie może być kapitanowi tego statku przypisywana.

Donieśliśmy już, że przejęte przez władze angielskie depesze chińskie, zostały w wyciągach ogłoszone. Tyczą się one rozmaitych spisków w celu podpalania, mordów i rabunków, dowodzą jednak, że przy należytej czujności, anglicy nie potrzebują obawiać się żadnych niebezpieczeństw. Z wielu listów pokazuje się dostatecznie, że większa część przedsięwzięć władz chińskich nie powiodła się, lub musiała być zaniechana.

W dniu 7 lutego już jeden agent chiński był w Kantonie dla porozumienia się z trzema oddziałami bandytów, którzy mieli coś przeciw Hong-Kong przedsięwziąć. Ci ludzie żądali piśmiennego zapewnienia pewnej nagrody, inaczej nie chcą rozpocząć działania. W dniu 17 lutego doniesiono, że 30 guzików mandaryńskich i 1000 dol. przesłano dorozdania pewnemu agentowi i ogłoszono, iż za każdą głowę angielską płacić się będzie 30 taelis, z dodaniem uwagi, że w tym roku cena czarcich głów spadła znacznie. W innym liście z téjże daty uzalają się na nadzwyczajną czujność barbarzyńców, dodając, że jedno usiłowanie podpalenia zostało tylko przez tę ich czujność zniweczone.

Pod dniem 23 lutego załą się, że bandyci niezadowoleni z zapłaty dezertują. Nakoniec pod d. 7 marca doniesiono, że jedno podpalenie prywatnego magazynu powiodło się, z dodaniem, że koszarzy i skład prochu zanadto pilnie strzeżone są przez „djabelskich żołnierzy.“ Dalej pod dniem 5 marca zaraportowano, że niepodobniestwem jest uderzyć na jeden paropływ angielski, który chciałoby zniszczyć. Depesza z 24 marca donosi o wysłaniu do Kantonu jednej angielskiej głowy, z dodaniem, że to jest czwarty symbol zwycięstwa.

W Ping były rozruchy między chińczykami w dniu 14, 15 i 16 marca. Powodem było to, że policja po wydanym zakazie dawania widowisk teatralnych, przygotowane na ten cel rusztowania chciała rozwalić. Chińczycy uderzyli na policję z kamieniami, kijami i t. p., tak że ajenci policyjni musieli się schować do sąsiedniego domu. Chińczycy uderzyli na ten dom, nadszedł drugi oddział żołnierzy policyjnych i użył palnej broni, ale podobno dopiero za przybyciem sypojów sprawy rozruchów umknęli. Nazajutrz rozruch i rozmaite

nadużycia ponowiły się: wybijanie okien, zerwanie dachu z jednego domu, poniszczenie plantacji, napad na patioł sypojów i tym podobnie nadużycia objawiały się ciągle. Europejczycy uzbroili się jako specjali konstablowie. Podczas gdy zgromadzili się dla narad w celu utworzenia osobnego korpusu, przybyła deputacja chińska, żądając usunięcia powodów skarg, które przedstawiła. Skargi te są dziwne i charakteryzują ten lud: tyczą się bowiem głównie wolnego wykonywania przepisów religji, jako to processji, muzyki przy porzebach bez specjalnego pozwolenia. Jedna tylko petycja ma odmienny przedmiot, to jest chińczycy żądają, aby wrazie aresztowania, policja nie chwytala ich za warkocze i nie kulakowała.

W poniedziałek zawichrzenie nie ustawało i wojsko musiało stać w gotowości, lub odbywać patrole na ulicach. Ale koło południa sklepy chińczyków zostały pootwierane i cała ludność jakby za wspólnem namówieniem się wróciła do spokoju. Do odeszcia ostatniej poczty, nie było nowych zawichrzeń. (Allgem. Zeitung.)

Table with 2 columns: PRZYJECHALI DO WARSZAWY and WYJECHALI Z WARSZAWY. Lists names and locations of travelers.

W dniu wczorajszym przyjechało do Warszawy koleją żelazną osób 229, wyjechało 423. W dniu onegdajszym statkiem parowym Wisła przyplęło osób 40, a statkiem Pilica osób 72, wczoraj statkiem Wisła odplęło osób 30, a statkiem Włocławek osób 100.

KURS GIEŁDY WARSZAWSKIEJ. dnia 19 Czerwca 1857 roku.

Table with 4 columns: Monety, Papiery, and Wexle z dnia 18 b. m. Lists exchange rates for various currencies and commodities.

Wartość kuponu bieżącego od obl. skar. Rs. — kop. 87 1/2 od listów zastawowych kop. 29 1/2 od nowej rossyjskiej pożyczki Rs. — kop. 93 1/2

TEATR WIELKI. Jutro: Żydówka. TEATR ROZMAITOSCI. Jutro: Pani Andrzejowa (Iszy raz). Marja Mulatka.